

I

(Gníomhartha reachtacha)

RIALACHÁIN

**RIALACHÁN (AE) Uimh. 437/2010 Ó PHARLAIMINT NA HEORPA AGUS ÓN GCOMHAIRLE
an 19 Bealtaine 2010****Iena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1080/2006 maidir le Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa a
mhéid a bhaineann le cáilitheacht idirghabhálacha tithíochta i bhfabhar pobal imeallaithe**

TÁ PARLAIMINT NA HEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 178 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa ⁽¹⁾,

Tar éis dóibh dul i gcomhairle le Coiste na Réigiún,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach ⁽²⁾,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) D'fhonn comhtháthú eacnamaíoch agus sóisialta an Aontais a fheabhsú, is gá tacú le hidirghabhálacha teoranta chun athchóiriú a dhéanamh ar fhoirgnimh atá ann cheana agus a úsáidtear chun críocha tithíochta i mBallstáit a d'aontaigh don Aontas Eorpach an 1 Bealtaine 2004 nó dá éis. Féadfaidh na hidirghabhálacha sin a bheith ann faoi na coinníollacha atá leagtha amach in Airteagal 7(2) de Rialachán (CE) Uimh. 1080/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Iúil 2006 maidir le Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa ⁽³⁾.
- (2) Ba cheart caiteachas a chlárú faoi chuimsiú oibríochta comhtháite um fhorbairt uirbeach nó faoi chuimsiú aise tosaíochta do limistéir a mbaineann meath fisiceach agus eisiaimh sóisialta leo nó atá i mbaol meatha agus eisiaimh den sórt sin. Ar mhaithe le soiléireacht, ba cheart simpliú a dhéanamh ar na coinníollacha faoina bhféadfaidh idirghabhálacha tithíochta i limistéir uirbeacha a bheith ann. Chuige sin, ba cheart caiteachas ar idirghabhálacha tithíochta a chlárú ach paraiméadair éagsúla, is cuma cén

fhoinsé maoinithe atá i gceist, a chur san áireamh. Thairis sin, níor cheart a mheas gur caiteachas cáilithe é aon chaiteachas seachas caiteachas ar idirghabhálacha a bhaineann le foirgnimh atá ann cheana.

- (3) I roinnt Ballstát, i gcás pobal imeallaithe a bhfuil cónaí orthu i limistéir uirbeacha nó i limistéir thuaithe, is ionann tithíocht agus gné chinntitheach a ghabhann le lánpháirtíú. Is gá, dá bhrí sin, cáilitheacht i leith caiteachais ar idirghabhálacha i ngach Ballstát a leathnú chuig pobail a bhfuil cónaí orthu i limistéir uirbeacha nó i limistéir thuaithe.
- (4) Bíodh na pobail lonnaithe i limistéir uirbeacha nó i limistéir thuaithe, ba cheart a mheas, de bharr chaighdeán an-íseal a ndálaí tithíochta, gur caiteachas cáilithe é freisin an caiteachas ar athchóiriú tithíochta atá ann cheana nó ar thithíocht a thógáil in ionad tithíochta atá ann cheana, lena n-áirítear tithíocht nuathógtha a chur in ionad tithíochta den sórt sin.
- (5) I gcomhréir le Prionsabal Uimh. 2 de na Prionsabail Choiteanna Bhunúsacha maidir le Cuimsiú na Romach a d'athdhearbhaigh an Chomhairle ina conclúidí ar Chuimsiú na Romach an 8 Meitheamh 2009, níor cheart daoine eile a mbaineann cúinsí socheacnamaíocha comhchosúla leo a fhágáil as an áireamh le linn idirghabhálacha tithíochta atá dírithe ar ghrúpa ar leith a dhéanamh.
- (6) I gcomhréir le Prionsabal Uimh. 1 de na Prionsabail Choiteanna Bhunúsacha sin, chun na rioscaí go mbeidh deighilt ann a theorannú, ba cheart go mbeadh idirghabhálacha tithíochta do phobail imeallaithe ann faoi chuimsiú cur chuige chomhtháite, lena n-áirítear, go háirithe, gníomhaíochtaí i réimsí an oideachais, na sláinte, na ngnóthaí sóisialta, na fostaíochta agus na slándála, agus bearta dídheighilte.

⁽¹⁾ Tuairim an 5 Samhain 2009 (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil).

⁽²⁾ Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an 10 Feabhra 2010 (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil) agus Cinneadh ón gComhairle an 26 Aibreán 2010.

⁽³⁾ IO L 210, 31.7.2006, lch. 1.

- (7) Ba cheart coinníollacha comhionanna cur chun feidhme a áirithiú i ndáil le glacadh an liosta critéar is gá chun na limistéir a mbaineann meath fisiceach agus eisiaimh sóisialta leo, nó atá i mbaol meatha agus eisiaimh den sórt sin, a chinneadh agus i ndáil le glacadh an liosta idirghabhálacha cáilithe. Le hAirteagal 291 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, foráiltear go ndéantar rialacha agus príonsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún a leagan síos roimh ré le rialachán arna ghlacadh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach. Go dtí go nglacfar rialachán den sórt sin agus chun aon chur isteach ar ghníomhaíocht reachtach an Aontais a sheachaint, ba cheart go leanfaí d'fhorálacha Chinneadh 1999/468/CE ón gComhairle an 28 Meitheamh 1999 lena leagtar síos na nósanna imeachta maidir le feidhmiú na gcumhachtaí cur chun feidhme arna dtabhairt don Choimisiún ⁽¹⁾ a chur i bhfeidhm.
- (8) Ba cheart, dá bhrí sin, Rialachán (CE) Uimh. 1080/2006 a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 7(2) de Rialachán (CE) Uimh. 1080/2006:

“2. Beidh caiteachas ar thithíocht, cé is moite de chaitheachas ar éifeachtúlacht fuinnimh agus ar úsáid fuinnimh inathnuaite mar a leagtar amach i mír 1a, ina chaiteachas cáilithe sna cásanna seo a leanas:

- (a) i gcás na mBallstát a d'aontaigh don Aontas Eorpach an 1 Bealtaine 2004 nó dá éis agus faoi chuimsiú cur chuige chomhtháite um fhorbairt uirbeach do limistéir a mbaineann meath fisiceach agus eisiaimh sóisialta leo nó atá i mbaol meatha agus eisiaimh den sórt sin;

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh in Strasbourg, an 19 Bealtaine 2010.

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán
J. BUZEK

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán
D. LÓPEZ GARRIDO

- (b) i gcás na mBallstát uile faoi chuimsiú cur chuige chomhtháite do phobail imeallaithe agus faoina chuimsiú sin amháin.

Is é a bheidh sa chionroinnt do chaiteachas tithíochta ná uasmhéid 3 % den chionroinnt CFRE do na cláir oibríochtúla lena mbaineann nó 2 % den chionroinnt iomlán CFRE.

2a. Chun críocha phointe (a) agus phointe (b) de mhír 2, ach gan dochar don dara fomhír den mhír seo, beidh an caiteachas teoranta do na hidirghabhálacha seo a leanas:

- (a) athchóiriú a dhéanamh ar na codanna comhchoiteanna i dtithíocht il-teaghlaigh atá ann cheana,
- (b) athchóiriú a dhéanamh ar fhoirgnimh atá ann cheana agus atá faoi úinéireacht údarás poiblí nó oibreoirí neamhbhrabúsacha, nó an úsáid a bhaintear astu a athrú, chun iad a úsáid mar thithíocht atá ainmnithe do theaghlaigh ar ioncam íseal nó do dhaoine a bhfuil riachtanais speisialta acu.

Chun críocha phointe (b) de mhír 2, féadfaidh athchóiriú tithíochta atá ann cheana nó tithíocht nua a chur in ionad tithíochta atá ann cheana a bheith san áireamh in idirghabhálacha.

Déanfaidh an Coimisiún an liosta critéar is gá chun na limistéir dá dtagraítear faoi phointe (a) de mhír 2 a chinneadh agus an liosta idirghabhálacha cáilithe a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 103(3) de Rialachán (CE) Uimh. 1083/2006.”.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

⁽¹⁾ IO L 184, 17.7.1999, lch. 23.